URZĄD MIASTA KRAKOWA
WYDZIAŁ SKARBU MIASTA
31-523 Kraków, ul. Kasprowicza 29

GS-06.6845.430.2020.MK3

Kraków, dnia 26 KWI 2021 r.

**Umowa dzierżawy nieruchomości**

Zawarta w dniu 26 KWI 2021 r. między **Gminą Miejską Kraków**
z siedzibą w Krakowie (31-004), Pl. Wszystkich Świętych 3-4,
NIP: 676 101 37 17, REGON: 351554353
reprezentowaną przez:
Małgorzatę Kurbiel- Głównego Specjalistę w Referacie Dzierżaw, Użyczeń i Służebności w Wydziale Skarbu Miasta Urzędu Miasta Krakowa
działającą na podstawie pełnomocnictwa Nr 155/2012 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 kwietnia 2012 r.

zwaną w dalszej części umowy "Wydzierżawiającym" a

**UMAP SP. Z O.O. SP. KOMANDYTOWA**
**NIP: 6783185785, REGON: 386520364,**
**zarejestrowana w Rejestrze Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000849977**
**z siedzibą UL.PYSOCICE 49**
**31-988 KRAKÓW**
reprezentowaną przez:
Tomasza Ślebodę - prokurenta

zwaną w dalszej części umowy "Dzierżawcą".

Podstawą zawarcia umowy dzierżawy jest Zarządzenie Nr 678/2021 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 16.03.2021 r. w sprawie przeznaczenia części nieruchomości gruntowych stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków położonych przy ul. Mieczysławy Ćwiklińskiej do oddania w dzierżawę w trybie bezprzetargowym.

§ 1

Wydzierżawiający oświadcza, iż jest właścicielem nieruchomości położonej w Krakowie:
UL.ĆWIKLIŃSKIEJ MIECZYSŁAWY
obręb 57-PODGÓRZE, stanowiącej działkę nr 29/188, obj.kw.KR1P/00213582/4,
obręb 57-PODGÓRZE, stanowiącej działkę nr 29/170, obj.kw.KR1P/00213582/4,
obręb 57-PODGÓRZE, stanowiącej działkę nr 53/9, obj.kw.KR1P/00432441/5.
W dziale III księgi wieczystej nr KR1P/00213582/4 wpisana jest służebność przejazdu i przechodu na nieruchomości stanowiącej działkę nr 29/160, szlakiem drogowym przebiegającym od ul. Mieczysławy Ćwiklińskiej do południowo-wschodniego narożnika działek nr 29/159 i 48/33, pasem szerokości 3 metry, na rzecz każdoczesnych właścicieli i posiadaczy działek nr 29/159 i 48/33. W związku z geodezyjnym podziałem działki nr 29/160 obr. 57-Podgórze ww. służebność aktualnie przebiega po terenie działki nr 29/170 obr. 57-Podgórze. Niniejsza umowa dzierżawy obejmuje część działki nr 29/170 zlokalizowaną poza ww. szlakiem służebności gruntowej.

§ 2

Wydzierżawiający oddaje w dzierżawę Dzierżawcy na okres **od 01-05-2021 r. na czas nieoznaczony** nieruchomość położoną w Krakowie:

- UL.ĆWIKLIŃSKIEJ MIECZYSŁAWY
  obręb 57-PODGÓRZE, strefa 1C,
  - nr działki **29/188cz. o pow. 151,0 m²**,
    obj. księgą wieczystą nr KR1P/00213582/4,
  - nr działki **53/9cz. o pow. 7,0 m²**,
    obj. księgą wieczystą nr KR1P/00432441/5,
  - nr działki **29/170cz. o pow. 21,0 m²**,
    obj. księgą wieczystą nr KR1P/00213582/4,

  celu wykonania robót budowlanych polegających na urządzeniu ogólnodostępnych ciągów pieszych (chodników) stanowiących dojście do noworealizowanej na działkach sąsiednich zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej z usługami,
  do użytkowania na cel: **CIĄGI PIESZE (DROGA DOJAZDOWA)** (4D),

- UL.ĆWIKLIŃSKIEJ MIECZYSŁAWY
  obręb 57-PODGÓRZE, strefa 1C,
  nr działki **29/170cz. o pow. 167.0 m²**,
  obj. księgą wieczystą nr KR1P/00213582/4,
  w celu wykonania robót budowlanych polegających na urządzeniu placu zabaw,
  do użytkowania na cel: **PLAC ZABAW (REKREACYJNO-SPORTOWO-KULTURALNY)** (7),

- UL.ĆWIKLIŃSKIEJ MIECZYSŁAWY
  obręb 57-PODGÓRZE, strefa 1C,
  - nr działki **29/188cz. o pow. 2441,0 m²**,
    obj. księgą wieczystą nr KR1P/00213582/4,
  - nr działki **53/9cz. o pow. 198,0 m²**,
    obj. księgą wieczystą nr KR1P/00432441/5,
  - nr działki **29/170cz. o pow. 490,0 m²**,
    obj. księgą wieczystą nr KR1P/00213582/4,

  w celu wykonania robót budowlanych polegających na urządzeniu ogólnodostępnego zieleńca z małą architekturą,
  do użytkowania na cel: **OGÓLNODOSTĘPNY ZIELENIEC (ZIELEŃ PRZYDOMOWA)** (5C),

§ 3

1. Dzierżawca zobowiązany jest płacić czynsz dzierżawny w wysokości:

   0.45zł + 23% podatku VAT za 1 metr kwadr. pow. mies. użytkowanej na cel: DROGA DOJAZDOWA, tj. za 151.0 m.kw. dzierżawionej pow. miesięcznie = 67.95zł + 23% VAT,

   0.31zł + 23% podatku VAT za 1 metr kwadr. pow. rocznie użytkowanej na cel: ZIELEŃ PRZYDOMOWA, tj. za 2441.0 m.kw. dzierżawionej pow. miesięcznie = 63.06zł + 23% VAT,

   0.36zł + 23% podatku VAT za 1 metr kwadr. pow. mies. użytkowanej na cel: REKREACYJNO-SPORTOWO- KULTURALNY, tj. za 167.0 m.kw. dzierżawionej pow. miesięcznie = 60.12zł + 23% VAT,

0.45zł + 23% podatku VAT za 1 metr kwadr. pow. mies. użytkowanej na cel: DROGA DOJAZDOWA, tj. za 21.0 m.kw. dzierżawionej pow. miesięcznie = 9.45zł + 23% VAT,

0.31zł + 23% podatku VAT za 1 metr kwadr. pow. rocznie użytkowanej na cel: ZIELEŃ PRZYDOMOWA, tj. za 490.0 m.kw. dzierżawionej pow. miesięcznie = 12.66zł + 23% VAT,

0.45zł + 23% podatku VAT za 1 metr kwadr. pow. mies. użytkowanej na cel: DROGA DOJAZDOWA, tj. za 7.0 m.kw. dzierżawionej pow. miesięcznie = 3.15zł + 23% VAT,

0.31zł + 23% podatku VAT za 1 metr kwadr. pow. rocznie użytkowanej na cel: ZIELEŃ PRZYDOMOWA, tj. za 198.0 m.kw. dzierżawionej pow. miesięcznie = 5.12zł + 23% VAT.

**Czynsz dzierżawny wynosi miesięcznie**
**221.51zł + 23% podatku VAT 50.95zł tj. łącznie = 272.46zł**

***słownie: dwieście siedemdziesiąt dwa złote czterdzieści sześć groszy.***

2. Czynsz o którym mowa w ust. 1 płatny jest na konto Urzędu Miasta Krakowa
Nr 70 1020 2892 0000 5102 0590 0917
lub na konto indywidualne wskazane przez Wydział Podatków i Opłat UMK w następujący sposób:

   - za okres od 01-05-2021 r. do 30-06-2021 r. płatny do dnia 10-06-2021 r. w wysokości 443.02zł + 23% podatku VAT 101.89zł tj. łącznie = 544.91zł,

   - za każdy następny miesiąc kalendarzowy płatny z góry do dnia 10-tego każdego miesiąca w wysokości 221.51zł + 23% podatku VAT 50.95zł tj. łącznie = 272.46zł.

3. W razie nieuiszczenia czynszu w terminie ustalonym w ust. 2 będą naliczane odsetki ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych. Wydzierżawiającemu będzie przysługiwać uprawnienie do dochodzenia od Dzierżawcy kwoty, o której mowa w art. 10 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 8.03.2013 r. o terminach zapłaty w transakcjach handlowych.

4. Dzierżawca wyraża zgodę na zmianę czynszu dzierżawnego w przypadku ustalenia nowych stawek czynszu dzierżawnego przez właściwy organ Wydzierżawiającego. W takim przypadku czynsz z tytułu dzierżawy ulegnie zmianie od dnia obowiązywania nowych stawek, o czym Dzierżawca zostanie powiadomiony pisemnie.

5. W przypadku zmiany wysokości podatku VAT Dzierżawca wyraża zgodę na zapłatę kwot wynikających z tej zmiany.

§ 4

Dzierżawca zobowiązany jest do ponoszenia całości kosztów utrzymania i eksploatacji przedmiotu dzierżawy oraz innych ciężarów związanych z wydzierżawioną nieruchomością zgodnie z zasadami gospodarności i jego przeznaczeniem. Dzierżawca zobowiązany jest do ponoszenia wszelkich podatków i opłat, w tym podatku od nieruchomości.

§ 5

1. Dzierżawca zobowiązany jest do utrzymania czystości i porządku na nieruchomości będącej przedmiotem dzierżawy, zgodnie z uchwałą Nr XLV/1200/20 Rady Miasta Krakowa z dnia 16 września 2020 r. w sprawie Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Miejskiej Kraków.

2. Dzierżawca zobowiązuje się do realizacji inwestycji na nieruchomości opisanej w §2 niniejszej umowy we własnym zakresie i na własny koszt oraz zgodnie z przepisami ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane.

3. Dzierżawca zobowiązuje się do utrzymania wykonanego ciągu pieszego (chodnika), placu zabaw oraz zieleńca z małą architekturą w należytym stanie we własnym zakresie i na własny koszt, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, w szczególności z przepisami Ustawy z 16.04.2004 r. o ochronie przyrody (z późn. zm.).

4. Dzierżawca zobowiązuje się do niegrodzenia przedmiotu dzierżawy oraz jego zagospodarowania z zachowaniem istniejącej zieleni bez ingerencji w istniejące drzewa i ich system korzeniowy, a także prowadzenia prac budowlanych związanych z urządzeniem ciągów pieszych, w tym schodów i ramp oraz placu zabaw, z zabezpieczeniem istniejącej zieleni. W przypadku konieczności wycinki drzew Dzierżawca zobowiązany jest uzyskać pozwolenie odpowiedniej jednostki w tym zakresie. Możliwość dokonania nasadzeń drzew i krzewów na przedmiocie dzierżawy bezpośrednio przyległym do pasa drogowego, Dzierżawca zobowiązany jest uzgodnić z jego zarządcą.

5. Dzierżawca zobowiązuje się do wykorzystania nieruchomości oddanej w dzierżawę zgodnie z jej przeznaczeniem i zachowania w stanie nie pogorszonym.

6. Dzierżawca odpowiada za stan techniczny ciągów pieszych i placu zabaw, które zostaną wykonane na przedmiocie dzierżawy, jak również za bezpieczeństwo osób trzecich w przypadku ich uszkodzenia i spowodowania zagrożenia życia bądź mienia.

§ 6

Wydzierżawiając oświadcza, iż niniejsza umowa stanowi podstawę do dysponowania nieruchomością na cele budowlane w rozumieniu ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane, w zakresie określonym w §2.

§ 7

Dzierżawca zobowiązany jest do każdorazowego powiadomienia Wydzierżawiającego o zmianie miejsca siedziby oraz adresu do korespondencji. Do czasu pisemnego powiadomienia Wydzierżawiającego o zmianie miejsca siedziby lub adresu do korespondencji wszelkie pisma (w tym m.in. oświadczenie o wypowiedzeniu umowy, oświadczenie o rozwiązaniu umowy bez zachowania terminów wypowiedzenia, aneks o zmianie stawek czynszu dzierżawnego, wezwanie do wydania przedmiotu dzierżawy) wysłane na dotychczasowy adres uznaje się za doręczone Dzierżawcy, na co Dzierżawca wyraża zgodę.

§ 8

Dzierżawca nie może dokonać zmiany sposobu użytkowania przedmiotu dzierżawy ustalonego w § 2 umowy bez zgody Wydzierżawiającego.

§ 9

Dzierżawa ma charakter czasowy bez prawa zabudowy gruntu obiektami kubaturowymi.

§ 10

1. Dzierżawca nie może oddać przedmiotu dzierżawy bez zgody Wydzierżawiającego:
   a) osobie trzeciej do bezpłatnego używania,
   b) poddzierżawiać go, bądź udostępniać w jakiejkolwiek innej formie.

2. W razie naruszenia obowiązku, o którym mowa w ust.1, Wydzierżawiający może wypowiedzieć umowę bez zachowania terminu wypowiedzenia.

§ 11

1. Umowa niniejsza może być wypowiedziana na piśmie przez każdą ze stron w każdym czasie, z zachowaniem trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia.

2. Umowa może zostać rozwiązana w każdym czasie na skutek zgodnych oświadczeń woli stron.

3. W razie naruszenia przez Dzierżawcę warunków umowy, Wydzierżawiający może wypowiedzieć umowę bez zachowania terminu wypowiedzenia, po uprzednim wyznaczeniu Dzierżawcy jednomiesięcznego terminu do usunięcia naruszeń.

4. W przypadku niewywiązywania się przez Dzierżawcę ze zobowiązań finansowych wobec Wydzierżawiającego wynikających z umowy za conajmniej 2 pełne okresy płatności, Wydzierżawiający wyznaczy dodatkowo trzymiesięczny termin do zapłaty zaległego czynszu, po upływie którego może wypowiedzieć umowę bez zachowania terminu wypowiedzenia.

§ 12

Zgodnie z art.138 ust.2 ustawy z dnia 21.08.1997 r. o gospodarce nieruchomościami (z późn.zm.) umowa dzierżawy wygasa z upływem 3 miesięcy od dnia, w którym decyzja o zwrocie wywłaszczonej nieruchomości będącej przedmiotem dzierżawy stała się ostateczna.

§ 13

W przypadku rozwiązania umowy w trybie § 10 ust.2, § 11 niniejszej umowy Dzierżawca jest zobowiązany do usunięcia z dzierżawionej nieruchomości wszelkich ruchomości stanowiących jego własność i wydania Wydzierżawiającemu w terminie przez Niego wskazanym przedmiotu dzierżawy w stanie uporządkowanym zgodnie z wymaganiami prawidłowej gospodarki oraz wolnym od praw osób trzecich.

§ 14

Używanie przedmiotu dzierżawy po upływie terminu, o którym mowa w § 13 stanowi okres bezumownego korzystania przez Dzierżawcę. W okresie tym Dzierżawca zobowiązany jest do uiszczenia opłaty z tego tytułu w wysokości określonej jednostronnie przez Wydzierżawiającego, stanowiącej 300% aktualnej stawki czynszu wynikającej z umowy dzierżawy.

§ 15

W przypadku rozwiązania umowy dzierżawy bądź po jej wygaśnięciu Dzierżawcy nie będzie przysługiwało żadne roszczenie odszkodowawcze względem Wydzierżawiającego, w szczególności roszczenie o zwrot nakładów poniesionych na przedmiocie dzierżawy.

§ 16

Wszelkie zmiany niniejszej umowy mogą nastąpić tylko w formie pisemnej pod rygorem nieważności, z zastrzeżeniem § 3 ust. 4 i 5.

§ 17

W sprawach nieuregulowanych umową będą miały zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

§ 18

Wszelkie spory powstałe na tle stosowania niniejszej umowy niedające się rozstrzygnąć polubownie, rozstrzygać będzie sąd właściwy dla miejsca położenia nieruchomości.

Integralną częścią niniejszej umowy jest załącznik graficzny stanowiący kopię mapy ewidencji gruntów z zaznaczoną lokalizacją przedmiotu dzierżawy.

Umowę sporządzono w 4 egzemplarzach z których jeden otrzymują:

1. Dzierżawca,
2. Wydzierżawiający,
3. Urząd Miasta Krakowa Wydz.Podatków i Opłat Ref.ds.Księgowości Należności Cywilnoprawnych Al.Powstania Warszawskiego 10, 31-549 Kraków,
4. Urząd Miasta Krakowa Wydz.Podatków i Opłat Ref.ds.Wymiaru Podatków od Nieruchomości, Rolnego i Leśnego ul.Wielicka 28a, 30-552 Kraków.

Prokurent
Tomasz Sieboda

GŁÓWNY SPECJALISTA
Małgorzata Kurbiel

..... .....

/podpis dzierżawcy/ /podpis wydzierżawiającego/

Wydruk sporządzony przez: Kurbiel Małgorzata [kurbielm]
2021-03-03 08:31:05
414538cf-9f5e-46dc-b261-2196908bf5ff




Skala: 1:1000

Załącznik graficzny do umowy dzierżawy
Nr GS-06.6845.430.2020.MK3
zawartej w dniu 26 KWI 2021

Teren przeznaczony do dzierżawy na cele:

- ogólnodostępny zieleniec (zieleń przydomowa)
- ogólnodostępne ciągi piesze (droga dojazdowa)
- plac zabaw

GŁÓWNY SPECJALISTA
Małgorzata Kurbiel

URZĄD MIASTA KRAKOWA
WYDZIAŁ SKARBU MIASTA
31-523 Kraków, ul. Kasprowicza 29

**GS-06.6845.430.2020.MK3**

# ANEKS Nr 1

z dnia 13 LUT. 2023

do umowy dzierżawy nieruchomości zawartej w dniu 26-04-2021 r. na czas nieoznaczony pomiędzy: Gminą Miejską Kraków
z siedzibą w Krakowie (31-004), Pl. Wszystkich Świętych 3-4
NIP: 676 101 37 17, REGON: 351554353
zwaną Wydzierżawiającym a

**UMAP Sp. z o.o. Sp. k.**
**ul. Pysocice 49**
**31-988 Kraków**

zwanym Dzierżawcą.

Na podstawie zarządzenia Nr 3386/2022 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 22 listopada 2022 r. zmieniającego zarządzenie Nr 1852/2007 w sprawie ustalenia stawek czynszu dzierżawnego nieruchomości stanowiących własność, współwłasność lub będących w użytkowaniu wieczystym Gminy Miejskiej Kraków (z póź. zm.), oraz § 3 ust. 4 umowy dzierżawy – **od dnia 01 kwietnia 2023 r. § 3 ust. 1 i 2** niniejszej umowy otrzymuje nowe brzmienie:

„1. Dzierżawca zobowiązany jest płacić czynsz dzierżawny w wysokości:
0,59zł + 23% podatku VAT za 1 metr kwadr. pow. mies. użytkowanej na cel: DROGA DOJAZDOWA, tj. za 151 metr kwadr. dzierżawionej pow. miesięcznie = 89,09zł + 23% VAT,

0,40zł + 23% podatku VAT za 1 metr kwadr. pow. rocz . użytkowanej na cel: ZIELEŃ PRZYDOMOWA, tj. za 2 441 metr kwadr. dzierżawionej pow. miesięcznie = 81,37zł + 23% VAT,

0,59zł + 23% podatku VAT za 1 metr kwadr. pow. mies. użytkowanej na cel: DROGA DOJAZDOWA, tj. za 7 metr kwadr. dzierżawionej pow. miesięcznie = 4,13zł + 23% VAT,

0,40zł + 23% podatku VAT za 1 metr kwadr. pow. rocz . użytkowanej na cel: ZIELEŃ PRZYDOMOWA, tj. za 198 metr kwadr. dzierżawionej pow. miesięcznie = 6,60zł + 23% VAT,

0,59zł + 23% podatku VAT za 1 metr kwadr. pow. mies. użytkowanej na cel: DROGA DOJAZDOWA, tj. za 21 metr kwadr. dzierżawionej pow. miesięcznie = 12,39zł + 23% VAT,

0,47zł + 23% podatku VAT za 1 metr kwadr. pow. mies. użytkowanej na cel: REKREACYJNO-SPORTOWO-KULTURALNY , PLACE ZABAW, tj. za 167 metr kwadr. dzierżawionej pow. miesięcznie = 78,49zł + 23% VAT,

0,40zł + 23% podatku VAT za 1 metr kwadr. pow. rocz . użytkowanej na cel: ZIELEŃ PRZYDOMOWA, tj. za 490 metr kwadr. dzierżawionej pow. miesięcznie = 16,33zł + 23% VAT,

Czynsz dzierżawny wynosi miesięcznie:
288,40zł + 23% podatku VAT 66,34zł tj.łącznie = 354,74zł
słownie: trzysta pięćdziesiąt cztery zł 74/100

2. Czynsz o którym mowa w ust.1 płatny jest na konto indywidualnie wskazane przez Wydział Podatków i Opłat UMK, a w przypadku braku na nr 70 1020 2892 0000 5102 0590 0917 w następujący sposób:

- czynsz za okres od 01-04-2023 r. do 30-04-2023 r.
  płatny do dnia 10-04-2023 r. w wysokości
  288,40zł + 23% podatku VAT 66,34zł tj.łącznie = 354,74zł,
- następne czynsze miesięczne płatne do dnia 10-tego każdego miesiąca w wysokości
  288,40zł + 23% podatku VAT 66,34zł tj.łącznie = 354,74 zł."

Przedmiotem umowy dzierżawy jest nieruchomość położona w Krakowie

- ul. Ćwiklińskiej Mieczysławy

obręb 57, jednostka ewidencyjna Podgórze, nr działki 29/188, strefa C, obj. księgą wieczystą nr KR1P/00213582/4, o pow. 151 m2 do użytkowania na cel: CIĄGI PIESZE (DROGA DOJAZDOWA),

- ul. Ćwiklińskiej Mieczysławy

obręb 57, jednostka ewidencyjna Podgórze, nr działki 29/188, strefa C, obj. księgą wieczystą nr KR1P/00213582/4, o pow. 2 441 m2 do użytkowania na cel: OGÓLNODOSTĘPNY ZIELENIEC (ZIELEŃ PRZYDOMOWA)

- ul. Ćwiklińskiej Mieczysławy

obręb 57, jednostka ewidencyjna Podgórze, nr działki 53/9, strefa C, obj. księgą wieczystą nr KR1P/00432441/5, o pow. 7 m2 do użytkowania na cel: CIĄGI PIESZE (DROGA DOJAZDOWA),

- ul. Ćwiklińskiej Mieczysławy

obręb 57, jednostka ewidencyjna Podgórze, nr działki 53/9, strefa C, obj. księgą wieczystą nr KR1P/00432441/5, o pow. 198 m2 do użytkowania na cel: OGÓLNODOSTĘPNY ZIELENIEC (ZIELEŃ PRZYDOMOWA)

- ul. Ćwiklińskiej Mieczysławy

obręb 57, jednostka ewidencyjna Podgórze, nr działki 29/170, strefa C, obj. księgą wieczystą nr , o pow. 21 m2 do użytkowania na cel: CIĄGI PIESZE (DROGA DOJAZDOWA),

- ul. Ćwiklińskiej Mieczysławy

obręb 57, jednostka ewidencyjna Podgórze, nr działki 29/170, strefa C, obj. księgą wieczystą nr , o pow. 167 m2 do użytkowania na cel: PLAC ZABAW

- ul. Ćwiklińskiej Mieczysławy

obręb 57, jednostka ewidencyjna Podgórze, nr działki 29/170, strefa C, obj. księgą wieczystą nr , o pow. 490 m2 do użytkowania na cel: OGÓLNODOSTĘPNY ZIELENIEC (ZIELEŃ PRZYDOMOWA)

W przypadku wprowadzenia w niniejszym aneksie nowego oznaczenia nieruchomości, zmiana ta wynika z aktualizacji operatu ewidencji gruntów i nie zmienia przedmiotu dzierżawy.

Data obowiązywania nowych stawek: 01-04-2023 r.

GŁÓWNY SPECJALISTA
*Małgorzata Kurbiel*

Aneks sporządzono w 4 egzemplarzach z których jeden otrzymują:
1. Dzierżawca,
2. Wydzierżawiający,
3. Urząd Miasta Krakowa Wydz.Pod. i Opłat Ref.ds.Księg. Nal. Cywilnopr. i Innych Dochodów Gminy Al.Powstania Warszawskiego 10,31-549 Kraków,
4. Urząd Miasta Krakowa Wydz.Pod. i Opłat Ref.ds.Wymiaru Podatków od Nier.,Rolnego i Leśnego UL. Wielicka 28A, Kraków.

URZĄD MIASTA KRAKOWA
WYDZIAŁ SKARBU MIASTA
31-523 Kraków, ul. Kasprowicza 29

GS-06.6845.430.2020.MK3

**ANEKS NR 2**

30 CZE. 2023

**z dnia** .....

do umowy dzierżawy nieruchomości zawartej w dniu 26.04.2021 r. pomiędzy **GMINĄ MIEJSKĄ KRAKÓW** z siedzibą w Krakowie (31-004), Pl. Wszystkich Świętych 3-4, NIP: 676 101 37 17, REGON: 351554353, zwaną w umowie „Wydzierżawiającą" a
a
**UMAP U.RZEPECKA-KIJ, M. MARSZYCKA, A. STANKIEWICZ I Z. ŚLEBODA SPÓŁKA KOMANDYTOWA**
**(poprzednia nazwa UMAP SP. Z O.O. SP. KOMANDYTOWA)**
NIP: 6783185785, REGON: 386520364, KRS: 0000849977
z siedzibą UL.PYSOCICE 49
31-988 KRAKÓW

jako „Dzierżawcą".

Przedmiotem umowy dzierżawy jest nieruchomość położona w Krakowie:

- UL.ĆWIKLIŃSKIEJ MIECZYSŁAWY
obręb 57-PODGÓRZE, strefa 1C,
  - nr działki 29/188cz. o pow. 151,0 m$^2$,
    obj. księgą wieczystą nr KR1P/00213582/4,
  - nr działki 53/9cz. o pow. 7,0 m$^2$,
    obj. księgą wieczystą nr KR1P/00432441/5,
  - nr działki 29/170cz. o pow. 21,0 m$^2$,
    obj. księgą wieczystą nr KR1P/00213582/4,

celu wykonania robót budowlanych polegających na urządzeniu ogólnodostępnych ciągów pieszych (chodników) stanowiących dojście do noworealizowanej na działkach sąsiednich zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej z usługami, do użytkowania na cel: CIĄGI PIESZE (droga dojazdowa),

- UL.ĆWIKLIŃSKIEJ MIECZYSŁAWY
obręb 57-PODGÓRZE, strefa 1C,
nr działki 29/170cz. o pow. 167.0 m$^2$,
obj. księgą wieczystą nr KR1P/00213582/4,
w celu wykonania robót budowlanych polegających na urządzeniu placu zabaw,
do użytkowania na cel: PLAC ZABAW,

- UL.ĆWIKLIŃSKIEJ MIECZYSŁAWY
obręb 57-PODGÓRZE, strefa 1C,
  - nr działki 29/188cz. o pow. 2441,0 m$^2$,
    obj. księgą wieczystą nr KR1P/00213582/4,
  - nr działki 53/9cz. o pow. 198,0 m$^2$,
    . obj. księgą wieczystą nr KR1P/00432441/5,
  - nr działki 29/170cz. o pow. 490,0 m$^2$,
    obj. księgą wieczystą nr KR1P/00213582/4,

w celu wykonania robót budowlanych polegających na urządzeniu ogólnodostępnego zieleńca z małą architekturą, do użytkowania na cel: OGÓLNODOSTĘPNY ZIELENIEC (zieleń przydomowa),

W związku z zmianą umowy spółki komandytowej zawartą aktem notarialnym Repertorium A Nr 5293/2023 z dnia 31.05.2023 r., zgodnie z którą Spółka pod firmą AWIM spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Krakowie (KRS: 0000269915) nabyła ogół praw i obowiązków Spółki pod firmą UMAP Sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie jako komandytariusza w spółce UMAP U.Rzepecka-Kij, M. Marszycka, A. Stankiewicz i Z. Śleboda spółka komandytowa z siedziba w Krakowie (KRS: 000849977) oraz Spółka pod firmą AWIM spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Krowodrza spółka komandytowa z siedzibą w Krakowie (KRS: 0000529900) nabyła ogół praw i obowiązków Urszuli

GS-06.6845.430.2020.MK3

Rzepeckiej-Kij, Małgorzaty Marszyckiej, Andrzeja Stankiewicza i Zofii Śleboda jako komplementariuszy w spółce UMAP U.Rzepecka-Kij, M. Marszycka, A. Stankiewicz i Z. Śleboda spółka komandytowa z siedziba w Krakowie (KRS: 000849977), w związku z czym Spółki te stały się jedynymi wspólnikami Spółki komandytowej UMAP U.Rzepecka-Kij, M. Marszycka, A. Stankiewicz i Z. Śleboda spółka komandytowa i dokonały zmiany umowy spółki m.in. nadając jej nazwę AWIM spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Krowodrza Spółka komandytowa Sp. k. z siedzibą w Krakowie, zgodnie z §15 umowy dzierżawy

Gmina Miejska Kraków reprezentowana przez:

Małgorzatę Kurbiel – Głównego Specjalistę w Referacie Dzierżaw, Użyczeń i Służebności
w Wydziale Skarbu Miasta Urzędu Miasta Krakowa
działającą na podstawie pełnomocnictwa Nr 155/2012 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 kwietnia 2012 r.,

oraz AWIM spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Krowodrza Spółka komandytowa Sp. k.

**z dniem 31.05.2023 r.** dokonują następujących zmian umowy:

1. W miejsce dotychczasowego „Dzierżawcy":

   **„UMAP U.RZEPECKA-KIJ, M. MARSZYCKA, A. STANKIEWICZ I Z. ŚLEBODA SPÓŁKA KOMANDYTOWA**
   (poprzednia nazwa UMAP SP. Z O.O. SP. KOMANDYTOWA)
   NIP: 6783185785, REGON: 386520364, KRS: 0000849977
   z siedzibą UL.PYSOCICE 49
   31-988 KRAKÓW"

   wpisuje się:

   **„AWIM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Krowodrza Spółka komandytowa Sp.k.**
   NIP: 6751510124, REGON: 123242400,
   wpisana do Krajowego Rejestru Sądowego – Rejestr Przedsiębiorców
   pod numerem KRS: 0000529900
   z siedzibą: UL. GRUNWALDZKA 28
   31-524 KRAKÓW"

Pozostałe paragrafy umowy dzierżawy zawartej w dniu 26.4.2021 r. na czas nieoznaczony, zmienionej aneksem nr 1 z dnia 13.02.2023 r., pozostają bez zmian.

AWIM Sp. z o.o. KROWODRZA
Sp. Kom., Sp. Kom.
31-524 Kraków, ul. Grunwaldzka 28
NIP: 6783185785 REGON: 386520364
KRS: 0000849977

.....
( podpis Dzierżawcy )

GŁÓWNY SPECJALISTA
Małgorzata Kurbiel

.....
( podpis Wydzierżawiającego )

**Otrzymują:**
1. Dzierżawca,
2. Wydzierżawiający,
3. Urząd Miasta Krakowa Wydz. Podatków i Opłat Ref.ds. Księgowości Należności Cywilnoprawnych Al. Powstania Warszawskiego 10, 31-549 Kraków,
4. Urząd Miasta Krakowa Wydz. Podatków i Opłat Ref.ds. Wymiaru Podatków od Nieruchomości, Rolnego i Leśnego ul. Wielicka 28a, 30-552 Kraków.

URZĄD MIASTA KRAKOWA
WYDZIAŁ SKARBU MIASTA
31-523 Kraków, ul. Kasprowicza 29
GS-06.6845.430.2020.MK3

# ANEKS NR 3

z dnia 11 LIP 2023

do umowy dzierżawy nieruchomości zawartej w dniu 26.04.2021 r. pomiędzy **GMINĄ MIEJSKĄ KRAKÓW** z siedzibą w Krakowie (31-004), Pl. Wszystkich Świętych 3-4, NIP: 676 101 37 17, REGON: 351554353, zwaną w umowie „Wydzierżawiającą" a
a
**„AWIM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Krowodrza Spółka komandytowa Sp.k.**
z siedzibą: UL. GRUNWALDZKA 28
31-524 KRAKÓW"

jako „Dzierżawcą".

Przedmiotem umowy dzierżawy jest nieruchomość położona w Krakowie:

- UL.ĆWIKLIŃSKIEJ MIECZYSŁAWY
obręb 57-PODGÓRZE, strefa 1C,
  - nr działki 29/188cz. o pow. 151,0 m$^2$,
    obj. księgą wieczystą nr KR1P/00213582/4,
  - nr działki 53/9cz. o pow. 7,0 m$^2$,
    obj. księgą wieczystą nr KR1P/00432441/5,
  - nr działki 29/170cz. o pow. 21,0 m$^2$,
    obj. księgą wieczystą nr KR1P/00213582/4,

celu wykonania robót budowlanych polegających na urządzeniu ogólnodostępnych ciągów pieszych (chodników) stanowiących dojście do noworealizowanej na działkach sąsiednich zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej z usługami, do użytkowania na cel: CIĄGI PIESZE (droga dojazdowa),

- UL.ĆWIKLIŃSKIEJ MIECZYSŁAWY
obręb 57-PODGÓRZE, strefa 1C,
nr działki 29/170cz. o pow. 167.0 m$^2$,
obj. księgą wieczystą nr KR1P/00213582/4,
w celu wykonania robót budowlanych polegających na urządzeniu placu zabaw,
do użytkowania na cel: PLAC ZABAW,

- UL.ĆWIKLIŃSKIEJ MIECZYSŁAWY
obręb 57-PODGÓRZE, strefa 1C,
  - nr działki 29/188cz. o pow. 2441,0 m$^2$,
    obj. księgą wieczystą nr KR1P/00213582/4,
  - nr działki 53/9cz. o pow. 198,0 m$^2$,
  . obj. księgą wieczystą nr KR1P/00432441/5,
  - nr działki 29/170cz. o pow. 490,0 m$^2$,
    obj. księgą wieczystą nr KR1P/00213582/4,

w celu wykonania robót budowlanych polegających na urządzeniu ogólnodostępnego zieleńca z małą architekturą, do użytkowania na cel: OGÓLNODOSTĘPNY ZIELENIEC (zieleń przydomowa),

W związku z wpisaniem w Aneksie nr 2 błędnych danych Dzierżawcy Spółki AWIM spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Krowodrza Spółka komandytowa Sp. k., zgodnie z §15 umowy dzierżawy

GS-06.6845.430.2020.MK3

Gmina Miejska Kraków reprezentowana przez:

Małgorzatę Kurbiel – Głównego Specjalistę w Referacie Dzierżaw, Użyczeń i Służebności w Wydziale Skarbu Miasta Urzędu Miasta Krakowa
działającą na podstawie pełnomocnictwa Nr 155/2012 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 kwietnia 2012 r.,

oraz AWIM spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Krowodrza Spółka komandytowa Sp. k.

**z dniem 31.05.2023 r.** dokonują sprostowania danych Dzierżawcy w następujący sposób:

1. W miejsce „Dzierżawcy":

   **„AWIM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Krowodrza Spółka komandytowa Sp.k.**
   NIP: 6751510124, REGON: 123242400,
   wpisana do Krajowego Rejestru Sądowego – Rejestr Przedsiębiorców
   pod numerem KRS: 0000529900
   z siedzibą: UL. GRUNWALDZKA 28
   31-524 KRAKÓW"

   wpisuje się:

   **„AWIM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Krowodrza Spółka komandytowa Sp.k.**
   NIP: 6783185785, REGON: 386520364
   wpisana do Krajowego Rejestru Sądowego – Rejestr Przedsiębiorców
   pod numerem KRS: 0000849977
   z siedzibą: UL. GRUNWALDZKA 28
   31-524 KRAKÓW"

Pozostałe paragrafy umowy dzierżawy zawartej w dniu 26.4.2021 r. na czas nieoznaczony, zmienionej aneksem nr 1 z dnia 13.02.2023 r., aneksem nr 2 z dnia z dnia 30.06.2023 r. pozostają bez zmian.

AWIM Sp. z o.o. KROWODRZA
Sp. Kom., Sp. Kom.
31-524 Kraków, ul. Grunwaldzka 28
NIP: 6783185785 REGON: 386520364
KRS: 0000849977

.....
( podpis Dzierżawcy )

GŁÓWNY SPECJALISTA
Małgorzata Kurbiel

.....
( podpis Wydzierżawiającego )

**Otrzymują:**
1. Dzierżawca,
2. Wydzierżawiający,
3. Urząd Miasta Krakowa Wydz. Podatków i Opłat Ref.ds. Księgowości Należności Cywilnoprawnych Al. Powstania Warszawskiego 10, 31-549 Kraków,
4. Urząd Miasta Krakowa Wydz. Podatków i Opłat Ref.ds. Wymiaru Podatków od Nieruchomości, Rolnego i Leśnego ul. Wielicka 28a, 30-552 Kraków.